

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
 Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 1284-7995/2019/Mer,Ber/570450105/Z40-SP

Košice 07.03.2019

Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom

12.04.2019

Dňa: 12.04.2019 Podpis:



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 a 10, písm. b) bod 8 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

**integrované povolenie**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-258/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/57/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7

**DOPORUČENE!**

**EXPEDOVANÉ!**

2019 03. 19

zo dňa 08.04.2008, č. 6153-20588/2008/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008, č. 1090-2178/2009/Wit/570450105/Z9 zo dňa 29.01.2009, č. 701-15297/2009/Wit/570450105/Z10 zo dňa 14.05.2009, č. 556-2805/2009/Kov/570450105/Z11 zo dňa 06.02.2009, č. 391-16770/2009/Wit/570450105/Z12 zo dňa 29.05.2009, č. 6170-25921/2009/Wit/570450105/Z13 zo dňa 04.08.2009, č. 6507-21551/2009/Kov/570450105/Z14 zo dňa 29.06.2009, č. 568-1713/2010/Kov/570450105/Z15 zo dňa 22.01.2010, č. 463-4380/2010/Kov/570450105/Z16 zo dňa 23.03.2010, č. 4225-11047/2010/Kov/570450105/Z17 zo dňa 12.04.2010, č. 6955-25707/2010/Kov/570450105/Z18 zo dňa 02.09.2010, č. 7556-32430/2012/Mer/570450105/Z19 zo dňa 22.11.2012, č. 4073-17076/2013/Mer/570450105/ZK20 zo dňa 27.06.2013, č. 5974-28440/57/2013/Wit,Ber/570450105/ZSP21 zo dňa 05.11.2013, č. 6092-29886/2013/Mer/570450105/ZK22 zo dňa 07.11.2013, č. 752-1896/2014/Mer/570450105/ZK23 zo dňa 24.01.2014, č. 5741-27360/2014/Wit/570450105/ZK24 zo dňa 17.10.2014, č. 548-7811/2015/Wit/570450105/ZK26 zo dňa 17.03.2015, č. 6230-27267/2015/Wit,Pal/570450105/Z27-SP zo dňa 21.09.2015, č. 866-10405/2016/Wit/570450105/Z29-SkP zo dňa 30.03.2016, č. 4843-20989/57/2016/Haj/570450105/Z30 zo dňa 06.07.2016, č. 6639-31109/2016/Mer,Haj/570450105/Z31-SP zo dňa 11.10.2016, č. 6649-33187/2016/Haj,Wit/570450105/Z32-SP zo dňa 27.10.2016, č. 8076-8987/2017/Haj/570450105/Z33 zo dňa 24.03.2017, č. 8442-10887/2017/Haj/570450105/Z34 zo dňa 10.04.2017, č. 302-8521/2017/Ber/570450105/Z36 zo dňa 14.03.2017, č. 8990-14027/2017/Haj/570450105/Z35 zo dňa 05.05.2017, č. 6987-35221/2017/Mer/570450105/Z37 zo dňa 22.11.2017, č. 855-3123/2018/Mil/570450105/Z38 zo dňa 01.02.2018 a č. 7474-38748/2018/Mer/570450105/Z39-SP zo dňa 26.11.2018 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

**EUROCAST Košice, s.r.o.**

Vstupný areál U. S. Steel

044 54 Košice

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **EUROCAST Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 577 707**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení stavby malého zdroja znečisťovania ovzdušia vrátane jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

**b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:**

- vyjadrenie k zámeru stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

**c) v oblasti stavebného konania:**

- stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „**Pracoviská brúsenia odliatkov**“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**I. Povoľuje uskutočnenie stavby**

**„Pracoviská brúsenia odliatkov“**

umiestnenej na pozemkoch parcelné číslo KNC 3405 a 3409 a v jestvujúcej stavbe súpisné číslo 2539, na pozemku parc. č. 3409, v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1588 vydaného Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom dňa 26.11.2018 vo vlastníctve spoločnosti EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 577 707 (ďalej len „stavebník“),

**stavebníkovi:**

obchodné meno: **EUROCAST Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 577 707**

Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad, v stanovisku k projektovej dokumentácii stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ č. MK/A/2018/17264-02/II/MIN zo dňa 17.09.2018 uviedlo, že navrhovaná stavba spĺňa podmienky umiestnenia podľa § 39a ods. 3 písm. c) a d) stavebného zákona, preto v súlade s cit. ustanovením sa rozhodnutie o umiestnení predmetnej stavby nevyžaduje.

Mesto Košice, referát Útvaru hlavného architekta, ako miestne príslušný orgán územného plánovania vydalo záväzné stanovisko č. C/2016/01577-4 zo dňa 05.02.2019, ktorým udelilo súhlas na vydanie stavebného povolenia.

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia vo vyjadrení č. OU-KE-OSZP3-2018/038552 zo dňa 23.08.2018 uviedol, že podľa predloženého zámeru navrhovaná činnosť „Pracoviská brúsenia odliatkov“ nie je predmetom zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Stavba „Pracoviská brúsenia odliatkov“ sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na stavebné objekty a prevádzkový súbor, ktorých uskutočnenie sa týmto rozhodnutím povoľuje:

**Stavebné objekty:**

SO 01 - Stavebné úpravy

SO 02 - Prípojka NN

**Prevádzkový súbor:**

PS 01 – Pracoviská brúsenia

ČPS 01.TG-Prevádzkové zariadenie

ČPS 01.EE-Prevádzkový rozvod silnoprúdu

ČPS 01.VZ-Technologická vzduchotechnika

ČPS 01.PP-Prevádzkové potrubie

Účelom uskutočnenia navrhovanej stavby je vybudovať nové pracoviská brúsenia, ktoré budú pozostávať zo šiestich pracovných stanovišť. Na týchto stanovištiach bude vykonávaná úprava odliatkov brúsením. Pre zníženie prašnosti a vytvorenie vhodných pracovných podmienok budú tieto pracoviská vybavené centrálnym odsávacím zariadením.

**Podmienky na uskutočnenie stavby:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou Techpro, archívne číslo 0628.3, autorizovaným stavebným inžinierom Ing. Martinom Vargom, č. osvedčenia 1330\*A\*5,6, Ing. Miriam Smutelovičovou, č. osvedčenia 0584\*A\*3-1, Ing. Radomírom Smutelovičom, č. osvedčenia 4605\*Z\*I1, Ing. Vladislavom Dufalom, č. osvedčenia 5427\*I4, Ing. Ladislavom Hagovským, č. osvedčenia 2038\*A\*5-4,5,6, Ing. Jánom Marenčíkom, č. osvedčenia 4143\*A\*3-1, Ing. Františkom Juskom, č. osvedčenia 1210\*SP\*I4 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Jozefom Cinculom, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby, povolenej v tomto rozhodnutí, fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačne overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia. K vytýčeniu podzemných vedení je stavebník povinný prizvať ich správcu a zabezpečiť ich ochranu, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia. Pri krížovaní a súbahu s inými podzemnými sieťami je potrebné dodržať minimálne odstupové vzdialenosti podľa STN 73 6005.

4. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
  - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
  - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
  - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
  - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
  - e) malo zabezpečený odvoz a zhodnotenie resp. zneškodnenie odpadu,
  - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
5. Prístup k stavbe „Pracoviská brúsenia odliatkov“ je zabezpečený vnútroareálovými komunikáciami.
6. Stavba „Pracoviská brúsenia odliatkov“ bude napojená na rozvody stlačeného vzduchu a elektrickej energie.
7. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky spoločnosťou Suprako s.r.o., ktorá je podľa výpisu z obchodného registra Okresného súdu Košice I, vložka č. 18047/V oprávnená uskutočňovať stavby a ich zmeny a vedenie uskutočňovania stavby je povinná zabezpečiť stavbyvedúcim.
8. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia a súčasne preukázať, že zhotoviteľ stavby spoločnosť Suprako, s.r.o. má zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim a predložiť jeho oprávnenie.
9. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 4 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
  - a) označenie stavby,
  - b) označenie stavebníka,
  - c) označenie dodávateľa stavby,
  - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
  - e) termín začatia a ukončenia stavby,
  - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
10. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých

pracovných činností, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.

11. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný rešpektovať príslušné STN a dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
12. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný rešpektovať príslušné STN, platné VZN mesta Košice a dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
13. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarna bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
14. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
15. Stavebník je povinný s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladať v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch“) a v súlade s vyjadrením Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, č. OU-KE-OSZP3-2018/039036 zo dňa 07.09.2018 dodržať nasledovné podmienky:
  - a) zakazuje sa podľa § 13 písm. a) a b) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch uložiť, alebo ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, alebo zneškodniť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
  - b) držiteľ odpadu je povinný podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a dodržiavať ustanovenia § 77 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
  - c) stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov,

- d) iný recyklovateľný stavebný odpad neznečistený škodlivinami odovzdať na recykláciu,
  - e) nerecyklovateľný a nevyužiteľný stavebný odpad ukladať na riadenú skládku stavebných odpadov,
  - f) pred podaním návrhu na kolaudáciu stavby požiadať orgán štátnej správy odpadového hospodárstva o vydanie vyjadrenia k dokumentácii v kolaudačnom konaní v zmysle § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a k žiadosti priložiť doklady o spôsobe nakladania s odpadmi, ktoré vznikli v priebehu realizácie stavby a kópiu vyjadrenia Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, č. OU-KE-OSZP3-2018/039036 zo dňa 07.09.2018.
16. Stavebník je povinný v zmysle vyjadrenia Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠOPaK č. OU-KE-OSZP3-2018/038039 zo dňa 17.08.2018 počas realizácie stavebných prác na stavbe zabezpečiť:
- a) komplexnú ochranu okolitej prírody a krajiny pred poškodením a v prípade použitia stavebných mechanizmov, nástrojov a pomôcok dbať na minimalizáciu poškodenia predmetnej lokality aj po ukončení stavebných prác,
  - b) okolité dreviny a krovité porasty rešpektovať tak, aby nedošlo k bezprostrednému alebo následnému zníženiu ekologických a estetických funkcií ich podzemných a nadzemných častí, resp. k ich odumretiu,
  - c) všetky používané mechanizmy musia byť vo vyhovujúcom technickom stave a musí byť zabezpečená ochrana pôdy, vôd a bioty pred znečistením ropnými látkami ako pri činnostiach tak pri parkovaní,
  - d) všetky používané mechanizmy sa budú pohybovať iba po stanovených resp. existujúcich príjazdových komunikáciách,
  - e) v okolí stavby sa nesmú vytvárať skládky odpadov a odpadkov.
17. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe ako aj pri užívaní stavby dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami.
18. Stavebník je povinný v priebehu výstavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.
19. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a výkon štátneho stavebného dohľadu.

20. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
21. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
22. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný postupovať v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom.
23. Stavebník je povinný stavbu dokončiť v lehote do 30.06.2019.
24. Ak bude počas realizácie zemných prác odkrytý archeologický nález, stavebník je povinný postupovať v zmysle § 127 stavebného zákona, nález ihneď ohlásiť a urobiť nevyhnutné opatrenia na jeho ochranu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu alebo archeologickým ústavom.
25. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska TÜV SÜD Slovakia s.r.o., pobočky Košice e. č. 7165010274/40/18/BT/OS/DOK zo dňa 10. 09.2018 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby a pri uvedení stavby do užívania zabezpečiť splnenie nasledovných pripomienok, zistení a upozornení:
  - a) vývody z rozvádzača PR6 navrhnúť v súlade s STN 33 2000 – 4 - 41 a STN 33 2000 – 5 – 54,
  - b) v Sprievodnej správe upraviť bod 2.4 pre povoľovanú stavbu,
  - c) v Súhrnnej technickej správe upraviť body 9.7, 15 a 16.1 pre povoľovanú stavbu,
  - d) v Súhrnnej technickej správe na str. 16 uviesť platný zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci t. j. zákon č. 124/2006 Z. z.,
  - e) v Súhrnnej technickej správe na strane 18 v zozname bezpečnostných predpisov uviesť platné právne predpisy,
  - f) na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného elektrického zariadenia skupiny A (s vonkajším vplyvom BC3) platí požiadavka § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška MPSVaR č. 508/2009 Z. z.“) a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou,
  - g) pred uvedením vyhradených elektrických zariadení skupiny A (s vonkajším vplyvom BC3) do prevádzky je potrebné vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky

- MPSVaR SR č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 124/2006 Z. z. oprávnenou právnickou osobou,
- h) pred uvedením vyhradených zdvíhacích zariadení skupiny A (mostové žeriavy) do prevádzky je potrebné vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 124/2006 Z. z. v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. oprávnenou právnickou osobou,
  - i) technické zariadenie žeriav je určeným výrobkom podľa nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z. v znení nariadenia vlády SR č. 140/2011 Z. z. a pri jeho uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky tohto predpisu,
  - j) pri realizácii stavby je potrebné dodržať príslušné ustanovenia nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. a vyhlášky MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z.
26. Stavebník je povinný podľa stanoviska U.S.Steel Košice, s.r.o., zo dňa 02.10.2018 pri uskutočňovaní stavby dodržať nasledovné podmienky:
- a) plánovaný termín realizácie prác písomne oznámiť U.S.Steel Košice, s.r.o. (ďalej len „USSK“) v lehote 21 dní vopred,
  - b) pri prácach v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku vo vlastníctve USSK je potrebné požiadať o dozor zo strany USSK,
  - c) v prípade potreby zásahu do majetku USSK zabezpečiť vyznačenie infraštruktúry v objekte ako aj písomný súhlas USSK a žiadosť zaslať na právny úsek, oddelenie majetkového práva,
  - d) v prípade, že si realizácia stavby vyžiada vykonávanie zemných prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK, je potrebné pred začatím stavebných prác vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti, aby nedošlo k ich poškodeniu a zabezpečiť si písomné Povolenie na zemné práce (tlačivo poskytne USSK na vyžiadanie),
  - e) jednu sadu projektu skutočného vyhotovenia stavby a komplexné porealizačné zameranie v jednom výtlačku a forme CD/DVD (typy súborov DWG-DOC-XLS) v súlade s usmerneniami USSK č. USM/0129 a USM/0131 doručiť na Generel U. S. Steel Košice, s. r. o. a odovzdať do registratúrneho strediska projektovej dokumentácie USSK (jedná sa o oblasti alebo objekty, ktoré sa nachádzajú vo vlastníctve USSK alebo v ich ochranných pásmach).
27. Stavebník je povinný podľa stanoviska Okresného úradu Košice, Odboru krízového riadenia, č. OU-KE-OKR1-2019/006732/14 zo dňa 22.01.2019 dodržať ustanovenia zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 532/2006 Z. z. o podrobnostiach na zabezpečenie stavebnotechnických požiadaviek a technických podmienok zariadení civilnej ochrany.
28. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona a zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ na skúšobnú prevádzku resp. trvalé užívanie stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ v súlade s ustanoveniami stavebného zákona, na základe písomného návrhu stavebníka.

29. Ak komplexné vyskúšanie stavby bude plynule prechádzať do skúšobnej prevádzky je stavebník povinný v súlade s ustanoveniami zákona č. 39/2013 Z. z. a ustanovením § 84 stavebného zákona požiadať IŽP Košice o vydanie rozhodnutia, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku.
30. V návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia stavby resp. žiadosti o dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku stavebník uvedie údaje v súlade s § 79 ods. 2 stavebného zákona a § 17 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“), súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii overenej IŽP Košice v tomto konaní, k návrhu resp. žiadosti o dočasné užívanie stavby pripojí prílohy v súlade s § 17 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží:
- a) stavebný denník,
  - b) doklady prevzaté od dodávateľa stavby (napr. zápis o odovzdaní a prevzatí stavby podpísaný oprávnenými osobami, porealizačné zameranie stavby a pod.),
  - c) prevádzkové predpisy pre zariadenia, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia (zdroje znečisťovania ovzdušia), vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami tohto rozhodnutia schválené štatutárnym zástupcom,
  - d) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
  - e) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok v súlade s platnými právnymi predpismi a projektovou dokumentáciou stavby overenou v tomto konaní,
  - f) vyhlásenia o parametroch podstatných vlastností použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov prípadne ďalšie doklady v súlade s ustanoveniami zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov,
  - g) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie stavby,
  - h) doklady o spôsobe naloženia s odpadom vzniknutým počas uskutočňovania stavby,
  - i) súhlas na užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia po uskutočnení stavby „Pracoviská brúsenia odliatok“ vydaný príslušným orgánom ochrany ovzdušia,
  - j) vyjadrenie Okresného úradu Košice, Odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH ku kolaudácii stavby podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch.
31. Najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním vo veci povolenia užívania stavby stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.
32. So stavebnými prácami súvisiacimi so stavbou „Pracoviská brúsenia odliatok“ sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca

platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

Účastník konania U.S.Steel Košice uviedol v stanovisku zo dňa 02.10.2018 pripomienky, ktorým IŽP Košice vyhovel a zapracoval ich do podmienky č. 26 časť I. tohto rozhodnutia. Ostatní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“.

Zoznam ostatných účastníkov konania je uvedený v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

## **II. Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, PS Zlievareň II“ sa ruší pôvodné znenie opisu „Apretácia a úprava odliatkov“ a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

### **Apretácia a úprava odliatkov**

Na odstránenie povrchových nerovností odliatkov sú v technologickom uzle Apretácia a úprava odliatkov umiestnené tri stredné zdroje znečisťovania ovzdušia: „Komorový otryskávací stroj“, „Pracovisko paliča“ a „Brúsiace kabíny“. Komorový otryskávací stroj TYP H40x40/5W/2C/MS/10T výrobcu STEM (ďalej tiež „Otryskávací stroj TYP H40x40“) slúži na apretáciu odliatkov, regeneráciu a čistenie abrazívneho materiálu. Znečistená vzdušnina je z komory otryskávacieho stroja odsávaná cez látkový kazetový filter typu „CDR-32 STEM“ s projektovaným objemovým prietokom odsávanej vzdušiny  $28\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  s garanciou TZL na výstupe  $1\text{ mg}\cdot\text{m}^{-3}$  a výdychom o výške 24 m. Pracovisko paliča je vybavené páliacim roštom, spod ktorého je vzdušnina odsávaná cez látkový filter typu „2 CARM GH 12/2“ do ovzdušia výdychom o výške 17,5 m. Brúsiace kabíny v počte 3 ks sú vybavené mostovým žeriavom o nosnosti 1 t, kyvadlovou brúskou PSM 500, rozvodom elektrickej energie, rozvodom stlačeného vzduchu a brúsiacim roštom, spod ktorého je prašná vzdušnina odsávaná cez látkový filter typu „4 CARM GH 10/2“ do ovzdušia výdychom o výške 17,5 m.

Na dočistenie povrchu odliatkov od naliatkov, vtokov a ďalších povrchových nerovností sa používajú pneumechanické a elektromechanické zariadenia (napr. obvodové brúsky, zbíjacie kladivá, elektrické uhlové a rezacie brúsky, stojanové kotúčové brúsky). Znečistená vzdušnina z pracoviska čistenia odliatkov pálením je odsávaná do ovzdušia cez látkový filter s automatickou regeneráciou typu „2 CARM GH 12/2(7) 6/17/ODL, 300“ s maximálnym objemovým prietokom odpadových plynov  $48\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  a výdychom o výške 17,5 m. Znečistená vzdušnina z brúsenia na kývadlových stojanových brúskach umiestnených

v 3 kabínkach je odsávaná do ovzdušia cez látkový filter s automatickou regeneráciou typu „4 CARM GH 10/2(7) 6/17/ODL, 300“ s maximálnym objemovým prietokom odpadových plynov  $96\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  a výdych o výške 17,5 m. V prípade zistenej chyby na odliatku sa odliatky upravujú okrem brúsenia aj zvaraním, resp. rezaním plameňom na pracovisku „Zvárania a pálenia legovaných ocelí“, na ktorom sú vznikajúce odpadové plyny odsávané do ovzdušia cez podlahové rošty a mokrý hladinový odlučovač typu „MHK 6“ s maximálnym objemovým prietokom odpadových plynov  $30\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  a výdych o výške 25 m.

Znečistená vzdušnica z „Pracoviska brúsenia odliatkov“, kde sa vykonávajú úpravy odliatkov brúsením v 6 pracovných stanovištiach (boxoch), je odsávaná centrálnym odsávacím zariadením a je čistená na lamelových filtroch, odkiaľ sa vyčistený vzduch vracia ventilátorom späť do pracovných stanovišť (boxov), t.j. do pracovného prostredia. Odlúčený prach z lamelových filtrov (filtre sa regenerujú tlakovým vzduchom - pulzným preplachom) padá do výsypky, z ktorej sa kontinuálne odoberá skrutkovým dopravníkom a vracia sa späť do výrobného procesu.

Na pracovisku „Hrubovňa“ sa na opracovanie odliatkov používajú kovoobrábacie stroje (napr. sústruhy, frézky, vodorovné vyvrtávačky, kotúčové píly) bez odvádzania vzdušniny do ovzdušia.

Všetky zariadenia používané na opracovanie odliatkov v technologickom uzle Apretácia a úprava odliatkov v Zlievarni II okrem „Komorového otryskávacieho stroja“, „Brúsiacich kabín“ a „Pracoviska paliča“, sú malými zdrojmi znečisťovania ovzdušia.

Tabuľka č. 9 Skladovanie nebezpečných látok v technologickom uzle Apretácia odliatkov (otryskávanie a čistenie) v Zlievarni II

Miesto skladovania	Nebezpečná látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Deliareň/Hrubovňa	Emulzný olej	0,04 m <sup>3</sup>	Jednoplášťová nadzemná (sud)	Záchytná plechová vaňa o objeme 0,075 m <sup>3</sup>
	Odpadový emulzný olej	0,18 m <sup>3</sup>	Jednoplášťová nadzemná (sud)	Záchytná plechová vaňa o objeme 0,19 m <sup>3</sup>
Stredisko Čistiareň	Farby syntetické	0,06 m <sup>3</sup>	Jednoplášťová nadzemná (plechovky)	Záchytná plechová vaňa o objeme 0,19 m <sup>3</sup>
	Penetral ALP	0,2 m <sup>3</sup>	Jednoplášťová nadzemná (sud)	Záchytná plechová vaňa o objeme 0,37 m <sup>3</sup>

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bode 1) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ podľa ustanovení stavebného zákona.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 a 10, písm. b) bod 8 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení neskorších zmien pre prevádzku „EUROCAST Košice, s.r.o.“, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“, na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 577 707, doručenej na IŽP Košice dňa 01.10.2018.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti zistil, že žiadosť nie je spracovaná v súlade s ustanovením § 7 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 8 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a k žiadosti nie sú doložené prílohy v súlade s § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 8 ods. 2 a § 9 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. potrebné k vydaniu rozhodnutia, preto IŽP Košice rozhodnutím č. 8587-37274/2018/Mer,Ber/570450105/PK zo dňa 05.11.2018 konanie v predmetnej veci prerušil a súčasne určil lehotu na doplnenie žiadosti v potrebnom rozsahu. Prevádzkovateľ – stavebník predloženú žiadosť v požadovanom rozsahu doplnil dňa 27.12.2018.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení stavby malého zdroja znečisťovania ovzdušia vrátane jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- o vyjadrenie k zámeru stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti stavebného konania:

- o vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) výpis z listu vlastníctva č. 1588 zo dňa 26.11.2018,
- b) kópiu katastrálnej mapy zo dňa 26.11.2018,
- c) výpis z obchodného registra prevádzkovateľa – stavebníka a zhotoviteľa stavby,
- d) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- e) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu,
- f) fotokópie osvedčení a splnomocnenia spracovateľov projektovej dokumentácie stavby.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad, v stanovisku k projektovej dokumentácii stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ č. MK/A/2018/17264-02/II/MIN zo dňa 17.09.2018 uviedlo, že navrhovaná stavba spĺňa podmienky umiestnenia podľa § 39a ods. 3 písm. c) a d) stavebného zákona, preto v súlade s cit. ustanovením sa rozhodnutie o umiestnení predmetnej stavby nevyžaduje.

Mesto Košice, referát Útvaru hlavného architekta, ako miestne príslušný orgán územného plánovania vydalo záväzné stanovisko č. C/2016/01577-4 zo dňa 05.02.2019, ktorým udelilo súhlas na vydanie stavebného povolenia.

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia vo vyjadrení č. OU-KE-OSZP3-2018/038552 zo dňa 23.08.2018 uviedol, že podľa predloženého zámeru navrhovaná činnosť „Pracoviská brúsenia odliatkov“ nie je predmetom zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

IŽP Košice po posúdení doplnenej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 8587-46577/57/2018/Mer,Ber/Z40-SP zo dňa 15.01.2019, doručeným v dňoch 18.01.2019 až 01.02.2019. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 10 písm. b), c) a d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia žiadosti obcou podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a náležitostí žiadosti podľa § 11 ods. 7 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. Súčasne IŽP Košice podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil

od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním, pretože sú mu dobre známe pomery staveniska.

V rámci integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“, boli k predloženej žiadosti zaslané a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad, stanovisko k projektovej dokumentácii stavby č. MK/A/2018/17264-02/II/MIN zo dňa 17.09.2018,
- Mesto Košice, referát Útvaru hlavného architekta, ako miestne príslušný orgán územného plánovania, záväzné stanovisko č. C/2016/01577-4 zo dňa 05.02.2019,
- Mesto Košice, stanovisko č. MK/A/2019/07892 zo dňa 31.01.2019,
- Mestská časť Košice – Šaca, stanovisko č. 826/2018/PRED/Iž zo dňa 21.08.2018 a stanovisko č. 195/2019/PRED/Iž zo dňa 21.02.2019,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP2-2019/009464 zo dňa 24.01.2019,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2018/038552 zo dňa 23.08.2018,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOPaK, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2018/038039 zo dňa 17.08.2018,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2018/039036 zo dňa 07.09.2018,
- Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, stanovisko č. OU-KE-OKR1-2019/006732/14 zo dňa 22.01.2019,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko pre účely stavebného konania č. ORHZ-KE3-2226-001/2018 zo dňa 24.08.2018,
- TUV SÚD Slovakia s.r.o., pobočka Košice, odborné stanovisko č. 7165010274/40/18/BT/OS/DOK zo dňa 10.09.2018,
- U. S. Steel Košice, s.r.o., súhlasné stanovisko s podmienkami zo dňa 02.10.2018.

Účastníci konania a dotknuté orgány k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ vzniesli nasledovné pripomienky a námety:

1. Mesto Košice v stanovisku č. MK/A/2019/07892 zo dňa 31.01.2019 uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia v rozsahu podľa návrhu podmienok uvedených v žiadosti a za podmienky plnenia požiadaviek vyplývajúcich z platných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti životného prostredia.

IŽP Košice určil podmienky na uskutočnenie stavby a vykonávanie činnosti v prevádzke v súlade s návrhom podmienok povolenia a požiadavkami vyplývajúcimi zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti životného prostredia.

2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH vo vyjadrení č. OU-KE-OSZP3-2018/039036 zo dňa 07.09.2018 uviedol, že k predloženej dokumentácii pre vydanie stavebného povolenia na stavbu „Pracoviská brúsenia odliatkov“ nemá námietky za predpokladu dodržania nasledujúcich podmienok:
- a) zakazuje sa podľa § 13 písm. a) a b) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch uložiť, alebo ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, alebo zneškodniť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
  - b) držiteľ odpadu je povinný podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a dodržiavať ustanovenia § 77 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
  - c) stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov,
  - d) iný recyklovateľný stavebný odpad neznečistený škodlivosťami odovzdať na recykláciu,
  - e) nerecyklovateľný a nevyužiteľný stavebný odpad ukladať na riadenú skládku stavebných odpadov,
  - f) pred podaním návrhu na kolaudáciu stavby požiadať orgán štátnej správy odpadového hospodárstva o vydanie vyjadrenia k dokumentácii v kolaudačnom konaní v zmysle § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a k žiadosti priložiť doklady o spôsobe nakladania s odpadmi, ktoré vznikli v priebehu realizácie stavby a kópiu vyjadrenia Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, č. OU-KE-OSZP3-2018/039036 zo dňa 07.09.2018.

IŽP Košice pripomienkam účastníka konania vyhovel a zapracoval ich do podmienky č. 15 časť I. tohto rozhodnutia.

3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠOPaK v stanovisku č. OU-KE-OSZP3-2018/038039 zo dňa 17.08.2018 uviedol nasledovné upozornenia:
- a) pri realizácii stavebných prác stavebník zabezpečí komplexnú ochranu okolitej prírody a krajiny pred poškodením a v prípade použitia stavebných mechanizmov, nástrojov a pomôcok dbať na minimalizáciu poškodenia predmetnej lokality aj po ukončení stavebných prác,
  - b) okolité dreviny a krovité porasty rešpektovať tak, aby nedošlo k bezprostrednému alebo následnému zníženiu ekologických a estetických funkcií ich podzemných a nadzemných častí, resp. k ich odumretiu,

- c) všetky používané mechanizmy musia byť vo vyhovujúcom technickom stave a musí byť zabezpečená ochrana pôdy, vôd a bioty pred znečistením ropnými látkami ako pri činnostiach, tak pri parkovaní,
- d) všetky používané mechanizmy sa budú pohybovať iba po stanovených resp. existujúcich príjazdových komunikáciách,
- e) v okolí stavby sa nesmú vytvárať skládky odpadov a odpadkov.

IŽP Košice upozornenia dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 16 časť I. tohto rozhodnutia.

4. TÜV SÜD Slovakia s.r.o., pobočka Košice v odbornom stanovisku evidenčné číslo 7165010274/40/18/BT/OS/DOK zo dňa 10. 09.2018 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby a pri uvedení stavby do užívania zabezpečiť splnenie nasledovných pripomienok, zistení a upozornení:

- a) vývody z rozvádzača PR6 nie sú v súlade s STN 33 2000 – 4 - 41 a STN 33 2000 – 5 – 54,
- b) bod 2.4 Sprievodnej správy sa netýka budúcej prevádzky „Pracoviská brúsenia odliatok“,
- c) body 9.7, 15 a 16.1 v Súhrnnej technickej správe sú irelevantné,
- d) v Súhrnnej technickej správe na str. 16 je citovaný neplatný zákon č. 330/1996 Z. z. o BOZP, ktorý bol nahradený zákonom č. 124/2006 z. z.,
- e) v Súhrnnej technickej správe na strane 18 v zozname bezpečnostných predpisov sú citované neplatné predpisy,
- f) na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného elektrického zariadenia skupiny A (s vonkajším vplyvom BC3) platí požiadavka § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška MPSVaR č. 508/2009 Z. z.“) a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou,
- g) pred uvedením vyhradených elektrických zariadení skupiny A (s vonkajším vplyvom BC3) do prevádzky je potrebné vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 124/2006 Z. z. oprávnenou právnickou osobou,
- h) pred uvedením vyhradených zdvíhacích zariadení skupiny A (mostové žeriavy) do prevádzky je potrebné vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 124/2006 Z. z. v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. oprávnenou právnickou osobou,
- i) technické zariadenie žeriav je určeným výrobkom podľa nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z. v znení nariadenia vlády SR č. 140/2011 Z. z. a pri jeho uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky tohto predpisu,
- j) pri realizácii stavby je potrebné dodržať príslušné ustanovenia nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. a vyhlášky MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z.

IŽP Košice pripomienky dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 25 časť I. tohto rozhodnutia.

5. U. S. Steel Košice, s.r.o. v stanovisku zo dňa 02.10.2018 uviedol, že k predloženej projektovej dokumentácii „Pracoviská brúsenia odliatkov“ dáva súhlasné stanovisko s nasledovnými podmienkami:
- a) plánovaný termín realizácie prác písomne oznámiť U. S. Steel Košice, s.r.o. (ďalej len „USSK“) v lehote 21 dní vopred,
  - b) pri prácach v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku vo vlastníctve USSK je potrebné požiadať o dozor zo strany USSK; v prípade potreby zásahu do majetku USSK zabezpečiť vyznačenie infraštruktúry v objekte ako aj písomný súhlas USSK a žiadosť zaslať na právny úsek, oddelenie majetkového práva,
  - c) v prípade, že si realizácia stavby vyžiada vykonávanie zemných prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK, je potrebné pred začatím stavebných prác vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti, aby nedošlo k ich poškodeniu a zabezpečiť si písomné Povolenie na zemné práce (tlačivo poskytne USSK na vyžiadanie),
  - d) jednu sadu projektu skutočného vyhotovenia stavby a komplexné porealizačné zameranie v jednom výtlačku a forme CD/DVD (typy súborov DWG-DOC-XLS) v súlade s usmerneniami USSK č. USM/0129 a USM/0131 doručiť na Generel U. S. Steel Košice, s.r.o. a odovzdať do registratúrneho strediska projektovej dokumentácie USSK (jedná sa o oblasti alebo objekty, ktoré sa nachádzajú vo vlastníctve USSK alebo v ich ochranných pásmach).

IŽP Košice pripomienkam účastníka konania vyhovel a zapracoval ich do podmienky č. 26 časť I. tohto rozhodnutia.

6. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia v stanovisku č. OU-KE-OKR1-2019/006732/14 zo dňa 22.01.2019 uviedol, že po preštudovaní predložených materiálov z projektovej dokumentácie stavby v súlade s § 14 ods. 2 zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a § 2 až § 4 vyhlášky MV SR č. 532/2006 Z. z. o podrobnostiach na zabezpečenie stavebnotechnických požiadaviek a technických podmienok zariadení civilnej ochrany v znení neskorších predpisov a predloženého stanoviska Krízového manažmentu U. S. Steel Košice s.r.o. nemá k predmetnej stavbe pripomienky za dodržania vyššie uvedených právnych noriem.

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 27 časť I. tohto rozhodnutia.

Ostatní účastníci konania a ostatné dotknuté orgány v priebehu integrovaného povoľovania nevzniesli žiadne pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmenu integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení stavby malého zdroja znečisťovania ovzdušia vrátane jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- o vyjadrenie k zámeru stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti stavebného konania:

- stavebné o povolení stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti vrátane doložených dokladov a projektovej dokumentácie stavby v súlade s ustanovením § 62 stavebného zákona zistil, že uskutočnenie stavby „Pracoviská brúsenia odliatkov“ nie je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom a osobitnými právnymi predpismi a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené, či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení a stanovísk účastníkov konania a dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Angelika Theinerová  
riadiťka

**Doručuje sa:**

Účastníci konania:

1. EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. GERUST a.s. Košice, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
4. Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
5. Mestská časť Košice-Šaca, Železiarenská 9, 040 15 Košice
6. Slovenská republika, Okresný úrad Košice, Komenského 52, 041 26 Košice
7. Ing. Martin Varga, Trieda KVP 4, 040 11 Košice

**Na vedomie:**

Dotknuté orgány:

1. Mesto Košice, orgán územného plánovania, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
2. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, stavebný úrad, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
4. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
5. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
6. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, úsek posudzovania vplyvov na životné prostredie, Komenského 52, 041 26 Košice
7. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOPaK, Komenského 52, 041 26 Košice
8. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 041 26 Košice
10. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
11. TÜV SÜD Slovakia, s.r.o., pobočka Košice, Hraničná 2, 040 17 Košice
12. U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

## Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov konania:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. GERUST a.s. Košice, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
4. Mestská časť Košice-Šaca, Železiarská 9, 040 15 Košice
5. Slovenská republika, Okresný úrad Košice, Komenského 52, 041 26 Košice
6. Ing. Martin Varga, Trieda KVP 4, 040 11 Košice
7. Ing. Radomír Smutelovič, Budimír 278, 044 43 Budimír
8. Ing. Miriam Smutelovičová, Kavečianska cesta 27, 040 01 Košice
9. Vladislav Dufala, Zámocká 35, 064 01 Stará Ľubovňa
10. Ing. Ladislav Hagovský, Bauerova 30, 040 23 Košice
11. Ing. František Jusko, Mokrance 184, 040 11 Mokrance
12. Ing. Ján Marenčík, Brnenská 38, 040 11 Košice

